



STAID AN AONTAIS 2020

Litir Intinne chuig an
Uachtarán David Maria
Sassoli agus chuig an
Seansailéir Angela Merkel

An Bhruiséil, 16 Meán Fómhair 2020

A Uachtaráin Sassoli,

A Sheansailéir Merkel,

Beagnach 500 lá ó shin, chuir muintir na hEorpa iad féin in iúl go soiléir tréan. Ag na toghcháin do Pharlaimint na hEorpa, thug siad sainordú láidir d'institiúidí an Aontais a bheith misniúil uaillmhianach, agus a bheith ina gceann feadhna i dtaca le saol níos sláintiúla, níos láidre agus níos cothroime a chruthú. Léiriú ar an uaillmhian sin is ea na treoirlínte polaitiúla a cuireadh faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa i mí Iúil 2019. Is bunús iad na treoirlínte sin, ó shin i leith, don obair choiteann atáimid a dhéanamh agus ba mhaith linn ár mbuíochas a ghabháil leis an bParlaimint agus leis an gComhairle araon as ucht a gcuid tacaíochta agus a gcuid comhoibre le bliain anuas.

Thugamar an gealltanais seo a leanas anuraidh sna treoirlínte polaitiúla, agus is é a bhí ina threoir ag an Coimisiún seo againn, ón gcéad lá riamh: **“Beidh dúshlán éagsúla agus deiseanna nua ag teacht chun cinn gan amhras ar bith: cuirfimid ár gcuid oibre in oiriúint dó sin, agus ní bheimid taobh le modhanna seanchaite, ach cloífimid go docht leis na prionsabail agus leis na cuspóirí”**. Sin agat, go hachomair, an obair atá déanta ag an gCoimisiún seo sna chéad deich mí in oifig dó, agus sin í an obair a bheidh le déanamh aige sa bhliain atá romhainn freisin.

Sa chéad 100 lá in oifig don Choimisiún, leagamar síos an dúshraith don athrú córasach a theastaíonn ón Eoraip. Chuireamar an Comhaontú Glas don Eoraip i láthair, mar aon leis an straitéis fáis nua, agus leagamar amach na pleananna atá againn le haghaidh dheacáid dhigiteach na hEorpa. Is nithe iad an t-aistriú glas agus an t-aistriú digiteach nach mór dóibh a bheith fite fuaite in iomaíochas an Aontais, agus dá réir sin, chuireamar i láthair straitéis thionsclaíoch nua chun an margadh aonair a threisiú, chun tacú le gnólachtaí beaga agus chun faobhar a chur ar bhuntáiste iomaíoch an Aontais.

Bhí an obair faoi lán seoil nuair a baineadh croitheadh as an domhan mór i ngeall ar víreas a d'fhág na céadta míle teaghlach faoi bhrón. Léirigh sé dúinn a bhfuil de leochaileacht mórthimpeall orainn, cuireadh pobail faoi dhianghlasáil agus tháinig meath ar an ngeilleagar dá dheasca. Mar fhreagairt air sin, rinneamar beart práinneach diongbháilte - bhaineamar leas as an tsolúbthacht atá sna rialacha fioscacha agus sna rialacha maidir le Státchabhair againn, bhunaíomar ionstraim SURE, agus gach uile euro a bhí le fáil chuireamar é i gcistí an Aontais chun saol agus slí daoine a chosaint. Thugamar breis agus 600,000 saoránach den Aontas Eorpach abhaile - saoránaigh a bhí sáinnithe ar an gcoigríoch - agus rinneamar breis agus 790 beart chun an ghéarchéim shláinte agus eacnamaíoch a bhainistiú - idir thacaíocht a thabhairt d'fheirmeoirí agus d'iascairí agus lánaí glasa a oscailt.

Is é an mana a bhí againn ón gcéad lá riamh **gur aon dúshlán amháin do mhuintir na hEorpa ar fad atá sa ghéarchéim sin agus gur i dteannta a chéile is fearr a thiocfaimid slán**. Sin an chúis ar mhol an Coimisiún NextGenerationEU agus buiséad fadtéarmach athchóirithe - togra stairiúil a bhí ann agus is é an pacáiste spreagthaí is uaillmhianaí i stair an Aontais é. Spreagfar an geilleagar dá réir agus is cinnte go mbeidh aird á

díriú ar chúrsaí infheistíochta agus ar athchóirithe chomh maith. Ba mhaith liom buíochas a ghabháil leis na comhrechtóirí as a míle dícheall a dhéanamh chun teacht ar chomhaontú ionas go bhféadfaí leas na saoránach a dhéanamh a luaithe ab fhéidir.

Is iomaí rud atá athraithe mórthimpeall orainn, ach más ea, ní mar sin dár n-uailmhianta é. Go deimhin, tá dlús cheana faoi na hathruithe ar cuireadh tús leo, agus is mó arís an díocas atá ann go mbeidh an Eoraip ina ceann feadhna ar an gclaochlú sin. Ní bhíonn deis mar seo ann ach uair amháin i saol an duine. Is againn atá an fhís, is againn atá an plean, is againn atá an toil. Agus a bhúil le NextGenerationEU is againn atá an infheistíocht anois chomh maith. Sa bhliain atá romhainn, oibreoidimid go díograiseach leis na Ballstáit chun pleananna téarnaimh a ullmhú agus a chur chun feidhme. Mar thoradh air sin, déanfaimid cinnte de, ní hamháin, go dtiocfaidh an Eoraip chuici féin go fóill ach gurb í a mhúnlóidh geilleagar na chéad ghlúine eile freisin.

Leanúint de bhainistiú na paidéime ar bhealach comhordaithe - sin an chaoi, ar ndóigh, a gcuirfead tús le hobair na bliana atá romhainn. Ós ag dul i líon atá na cásanna arís, is tábhachtaí sin ná riamh. Tá íobairtí déanta ag muintir na hEorpa chun iad féin a chosaint agus ní mór dúinn an dul chun cinn atá déanta againn a chosaint freisin. Ar an dul céanna, níl an téarnamh eacnamaíoch ach ina thús agus ní fios cad é atá i ndán, agus ní mór dúinn leanúint orainn agus gach dá bhfuil bainte amach againn a chosaint. Ní tráth é seo chun deireadh a chur leis an tacaíocht a thugaimid don gheilleagar, agus beidh orainn cothromaíocht a bhaint amach, in imeacht na bliana, idir tacaíocht airgeadais a chur ar fáil agus an inbhuanaitheacht fhioscach a chinntiú.

Le linn dúinn cor an lae inniu a bhainistiú, tosóimid ar Aontas an lae amárach a thógáil agus tá tionscnaimh mhóra ar na bacáin againn chuige sin sna sé uailmhian uile againn. Is léiriú iad na tionscnaimh sin ar an ngá atá ann ceachtanna a fhoghlaim ón ngéarchéim agus le gan ligean do luas an athraithe sinn a scoitheadh chun sochaí atá níos cothroime, níos sláintiúla, níos glaise agus níos digití a mhúnlú. A bheith ag cur le hiomaíochas an Aontais agus a chinntiú go bhfuil níos mó teacht aniar sa gheilleagar agus sna tionscail - sin is aidhm dár gcuid oibre. Agus ról níos tábhachtaí ná riamh ag an gCoimisiún, cinnteoidh sé go ndéanfaidh sé a chion sa saol lag leochaileach seo - is cuma cé acu an Coimisiún a bheith ar thús cadhnaíochta sna iarrachtaí domhanda chun vacsaín shábháilte inrochtana a fháil, comhpháirtíochtaí a bhunú agus an córas iltaobhach, atá bunaithe ar rialacha, a threisiú. Beimid oscailte nuair is féidir ach beimid níos ceannasaí nuair is gá.

Tá liosta thíos de roinnt de na tionscnaimh mhóra is rún leis an gCoimisiún a mholadh sa bhliain amach romhainn - is léiriú iad na tionscnaimh sin chomh maith ar an ionchur a fuarthas ón bParlaimint agus ón gComhairle. Ní liosta cuimsitheach é agus foilseofar clár oibre an Choimisiúin le haghaidh 2021 i mí Dheireadh Fómhair ina dhiaidh, agus is fada liom go mbeimid ag obair le chéile ar an gclár sin.

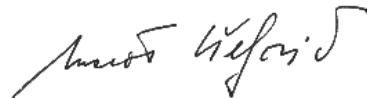
Mar aon leis na tionscnaimh a liostaítear thíos, leanfaidh an Coimisiún air ag cur chlár oibre 2020 i bhfeidhm agus tá roinnt tionscnaimh mhóra ann atá fós le glacadh roimh dheireadh na bliana. Ar na tionscnaimh sin tá Comhaontú Nua maidir le hImirce agus Tearmann, an chéad tuarascáil bhliantúil maidir leis an smacht reachta, agus An Plean um Sprioc Aeráide 2030 - tionscnaimh atá le glacadh sna laethanta agus sna seachtainí beaga atá romhainn.

Is leis an litir seo freisin atá tús á chur leis an idirphlé idirinstiúideach maidir le tosaíochtaí na bliana seo chugainn, agus is fada liom go mbeimid ag obair i gcomhar le chéile san idirphlé sin. Tá an Coimisiún meáite ar an idirphlé idir Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle a threisiú.

Seo í uain na hEorpa leis an mbealach a thaispeáint amach as an saol lag leochaileach atá ann i dtreo saol eile a mbeidh beocht agus beatha ann.



Ursula von der Leyen



Maroš Šefčovič

TIONSCNAIMH THÁBHACHTACHA NUA LE HAGHAIDH 2021

Comhaontú Glas don Eoraip

- *Togra reachtach maidir le hathbhreithniú ar scéim an Aontais i ndáil le trádáil astaíochtaí (EU ETS)*
- *Togra reachtach maidir leis an Sásra Coigeartaithe Carbóin ar Theorainneacha*

An pacáiste 'Oiriúnach do 55' (An Aeráid agus fuinneamh)

- *Rialachán maidir le Comhroinnt Díchill*
- *Athbhreithniú ar an Treoir maidir le Fuinneamh In-athnuaite, an Treoir maidir le hÉifeachtúlacht Fuinnimh agus an Treoir maidir le Feidhmíocht Fuinnimh Foirgneamh*
- *Athbhreithniú ar an Rialachán maidir le hAstaíochtaí agus Aistrithe Gás Ceaptha Teasa ó Úsáid na Talún, Athrú ar Úsáid na Talún agus Foraoiseacht*
- *Togra reachtach chun aghaidh a thabhairt ar astaíochtaí meatáin san earnáil fuinnimh, athbhreithniú ar an gcreat rialála le haghaidh margáí iomaíocha gáis dhícharbónaithe agus athbhreithniú ar an Treoir maidir le Cánachas Fuinnimh*
- *Athbhreithniú ar an Treoir maidir le Córais Chliste Iompair agus ar an Treoir maidir le Bonneagar Breoslaí Malartacha a chur in úsáid*
- *Athbhreithniú ar an Rialachán lena leagtar amach caighdeáin feidhmíochta astaíochtaí CO₂ le haghaidh carranna agus feithiclí tráchtála éadroma agus togra reachtach maidir le caighdeáin astaíochtaí iar-Euro6/VI a fhorbairt le haghaidh carranna, veaineanna, leoraithe agus busanna*
- *Togra reachtach maidir le tionscnamh um beartas táirgí inbhuanaithe*

Eoraip atá oiriúnach don aois dhigiteach

- *Teachtaireacht maidir le Deacáid Dhigiteach na hEorpa: Spriocanna Digiteacha 2030*
- *Togra reachtach maidir le Gníomh Sonraí*
- *Togra reachtach maidir le tobhach digiteach*
- *Togra reachtach maidir le ríomhaitheantas Eorpach iontaofa slán*
- *Tionscnamh maidir le feabhas a chur ar dhálaí oibre na n-oibrithe ardáin*
- *Teachtaireacht maidir le Straitéis Thionsclaíoch Nua don Eoraip a thabhairt cothrom le dáta*

- Athbhreithniú ar an mbeartas iomaíochta
- Togra reachtach maidir le cothrom na Féinne a bhaint amach i gcás fóirdheontais eachtracha
- Plean gníomhaíochta maidir le sineirge idir an tionscal sibhialta, an tionscal cosanta agus an tionscal spáis

Geilleagar a fhóireann do dhaoine

- Togra reachtach maidir le creat um chosaint agus éascú infheistíochta
- Athbhreithniú ar na rialacha stuamachta le haghaidh cuideachtaí árachais agus athárachais (Sócmhainneacht II)
- Athbhreithniú ar na Margaí sa Treoir agus sa Rialachán maidir le hIonstraimí Airgeadais
- Togra reachtach maidir le rialachas corparáideach inbhuanaithe
- Caighdeán Bannaí Glasa an Aontais a bhunú
- Togra maidir le pacáiste um fhrithsciúradh airgid
- Plean Gníomhaíochta um Cholún Eorpach na gCeart Sóisialta, Rátháíocht i dtaobh Leanaí, Straitéis Nua um Shábháilteacht Ceirde agus Sláinte, Plean Gníomhaíochta um an nGeilleagar Sóisialta
- Ionstar chreat dlí Scéim na bhFabhar Ginearálaithe a bheidh ann amach anseo lena ndeonaítear buntáistí trádála ar thíortha i mbéal forbartha
- Ionstraim chun bearta comhéigheacha ag tríú tíortha a dhíspreagadh agus gníomhú in aghaidh na mbeart sin

Eoraip níos láidre sa domhan mór

- Teachtaireacht chomhpháirteach maidir le rannchuidiú an Aontais a threisiú i dtaca leis an iltaobhachas atá bunaithe ar rialacha
- Teachtaireacht chomhpháirteach maidir le beartas dhiminsean an Artaigh agus an Tuaiscirt
- Teachtaireacht chomhpháirteach maidir le comhpháirtíocht athnuaite leis an gComharsanacht theas
- Teachtaireacht chomhpháirteach maidir le cur chuige straitéiseach chun tacú le hiarchomhraiseoirí a dhí-armáil, a dhíshlógadh agus a athimeascadh

Ár ndóigh bheatha Eorpach a chur chun cinn

- Togra reachtach maidir le Gníomhaireacht Eorpach nua um Thaighde Bithleighis agus Fhorbairt a bhunú

- *Togra reachtach maidir le síneadh a chur le sainordú na Gníomhaireachta Leigheasra Eorpaí*
- *Togra reachtach maidir le síneadh a chur le sainordú an Lárionaid Eorpaigh um Ghalair a Chosc agus a Rialú*
- *Togra reachtach maidir le spás Eorpach le haghaidh sonraí sláinte*
- *Tionscnaimh leantacha faoin gComhaontú Nua maidir le hImirce agus Tearmann*
- *Straitéis maidir le todhchaí Schengen*
- *Teachtaireachtaí maidir le clár an Aontais chun aghaidh a thabhairt ar an gcoireacht eagraithe agus maidir leis an bhfrithsceimhlitheoireacht*

Ugach nua do dhaonlathas na hEorpa

- *Straitéis maidir le cearta an linbh*
- *Togra reachtach chun cineálacha sonracha foréigin inscnebhunaithe a chosc agus a chomhrac*
- *Tograí chun liosta na gcoireanna san Aontas a leathnú chun gach cineál fuathchoireachta agus fuathchainte a chumhdach*
- *Togra reachtach maidir le comhar trasteorann breithiúnach a dhigitiú*
- *Athbhreithniú ar an Rialachán maidir le Reacht agus Cistiú na bPáirtithe Polaitiúla Eorpacha agus na bhFondúireachtaí Polaitiúla Eorpacha*
- *Teachtaireacht maidir le fíis fhadtéarmach le haghaidh ceantair thuaithe*